

2386





R 005

إشعار معاشرة العمل

Effective Date Notice

ID No:	2386	Title:	Labour	Name:	Prakash Karki	الاسم
Section:		Department:		القسم:	المدير	الادارة:
Nationality:	Nepal	Starting work at:	2022/9/15	الجنسية:	تاريخ المباشرة:	
				توقيع المدير المباشر	Signature:	توقيع الموظف:
				<i>Prakash Karki</i>		

To: Personnel Department.

إلى : شؤون الموظفين

Please be advised that, the EMPLOYEE :

نأمل اعتماد معاشرة العمل للموظف :

- Started the work for the first time.
 - Joined the work after vacation.

2022 / 09 / 15

التحق بالعمل لأول مرة

2022 /09 /

التحق بالعمل بعد الإجازة بتاريخ

مدير الموارد البشرية :
الاسم :
التاريخ : ٢٠٢٢/١٢/١٤

الاسم: بوعن
العنوان: المنطقة
التاريخ: ١٣/١/٢٠٢٢

التوقيع : التاريخ :

رئيس قطاع الرقابة و الجودة
التوفيق :

Article 6 : Termination of contract:

1- The Company may terminate the contract immediately present through written notice, and can take the appropriate disciplinary action will bear the costs of the second party brought in in the following cases:

A. The Second Party fails to carry out his duties under this contract.

B. The Second Party fails to comply with the laws and regulations adopted by the Company, or commit an act of breach in accordance with Article (80) of the Saudi Labour Law.

c. The Company discovers at any time a forgery in any of the documents or certificates submitted by the Second Party.

2- In the event that either party desires to terminate the contract without a legitimate reason, the other party deserves compensation for that term, equaling two months' salary.

Article 7: Second Party Obligations :

1- The Second Party shall comply with the laws and regulations applied by the First Party. He undertakes to abide by the instructions and orders of higher officials and exert utmost efforts to carry out his duties in the best required way.

2- The Second Party shall observe good conduct and maintain cordial relationship with others, whether inside or outside the Company.

3- The Second Party shall not import or use narcotics or drinks, engage in any political activity, gatherings, demonstrations, strikes, or any work deemed illegal by the laws applied in Saudi Arabia. The First Party shall have the right, in case of such violations, to terminate this contract without compensation, payment of any type, or prior notice.

4- The Second Party acknowledges that any research or invention he makes shall be the property of the First Party

5- The second party undertakes to preserve all the secrets he finds during his work with the first party, or any secrets related to commercial transactions between the first party and others, during the period of the validity of this contract and for a period of two years from the date of its termination or expiration

6- The Second Party shall not work for any other party during seasonal leaves or annual vacations unless as per written notice of the First Party.

7- The second party undertakes not to work for any competing party or perform the same activity as the first party in the Eastern and Riyadh regions for a period of two years from the date of termination or expiration of this contract.

8- The Second Party shall submit his qualification certifications and other necessary documents in compliance with the provisions of the Company's Internal Bylaw.

9- The Second Party shall comply with the instructions of the First Party with regard to medical checkups. However, if a physician approved by the Company states that the Second Party is not medically fit to carry out his duties, this contract shall be deemed invalid according to the Saudi Labour Law. The second party shall bear all costs brought in.

10- At the end of his service with the Company theSecond Party shall be given an experience certificate that includes his term of work with the Company and complies.

Final Rules

1- The second party acknowledges that he was acquainted with the internal regulations of the company by organizing the work and reviewed the list of professional ethics approved for the company and pledges to abide by it and all the administrative circulars issued by the company's management in this regard.

2- Whatever is not stipulated in this contract is subject to the Saudi labor system, its executive regulations, and the decisions issued in this regard.

3- Any conflict arising on this contract or any of its articles shall be solved amicably. Otherwise, reference shall be made to the Saudi Labour law.

4- This contract has been issued in two copies, each party having a copy.

First Party: The Company

(Mobarak Meral AL-Saomi CO.Ltd)

Represented herein by:

Name:

Position

Signature

(Second Party)

Name

Signature

البند السادس: إنهاء العقد:

1- يجوز للشركة إنهاء العقد الحالى لغير اشعار خطى، ويمكن أن تتخذ الاجراءات التدابير المناسبة مع تحمل الطرف، الثاني تكاليف استئنافه في الحالات التالية:

أ- فشل الطرف الثاني القيام بواجباته الواردة تحت العقد الحالى .
بـ. فشل الطرف الثاني الالتزام أو التقادم بلوائح وقواعد الشركة او قام بعمل اي إخلال بموجب المادة رقم (80) من نظام العمل .

جـ. اكتشاف الشركة في أي وقت كان تزويراً في أي من وثائق وشهادات الطرف الثاني التي يتم تقديمها للشركة .
دـ. في حالة رغبة أي طرف إنهاء العقد دون سبب مشروع يستحق الطرف الآخر تعويضاً عن هذا الإنهاء بعادل راتب شهرين .

البند السابع: التزامات الطرف الثاني

1 - يلتزم الطرف الثاني بكافة المواريث والائتمان والمقاييس المطبقة لدى الطرف الأول، كما يلتزم باتباع تعليمات و أوامر رؤسائه ويلزم فضالي جهده للقيام بواجباته بشكل منتف و يفضل ما يكون.

2- يتهدى الطرف الثاني بأن يلتزم بقواعد الأخلاق والأمانة والشرف في عمله و في علاقاته مع الغير، سواء كان داخل الشركة أو خارجها.

3- يتهدى الطرف الثاني بعد استئنافه أو تناول المصادرات الحكومية أو المخدرات أو أفلام يابي نشط سبط أو التعرض على التجمعات أو التظاهرات أو الإضرابات أو أي عمل يتنافى مع الأنظمة المرعية في المملكة العربية السعودية، وفي حالة مخالفة ذلك يكون للطرف الأول الحق في فسخ هذا العقد دون صرف أي حقوق أو مستحقات دون سابق إنذار أو تعويض.

4- يتهدى الطرف الثاني بأن أي إيهاث أو إيحادات يقوم بها أثناء فترة عمله لدى الطرف الأول تكون ملكاً للطرف الأول وحده.

5- يتهدى الطرف الثاني بالمحافظة على كافة الأسرار التي يطلع عليها أثناء فترة عمله لدى الطرف الأول، أو أي أسرار خاصة بمعاملات تجارية بين الطرف الأول والغير، وذلك أثناء فترة سريان هذا العقد ولمنتهى من تاريخ إنهائه أو انتهاءه .

6- يتهدى الطرف الثاني أثناء سريان هذا العقد عدم العمل لدى غير خلال فترة العطلات أو الإجازات السنوية أو الموسمية إلا إذا كانت هناك موافقة خطية من الطرف الأول.

7- يتهدى الطرف الثاني عدم العمل لدى أي طرف منافق أو يمارس نفس النشاط الذي يمارسه الطرف الأول بالمتلائمة الشرفية ومتلائمة الرياض لمدة عامين من تاريخ إنهاء أو انتهاء هذا العقد.

8- يلتزم الطرف الثاني بتقديم كافة شهادات التأهيل الخاصة به وكافة الوثائق الضرورية وذلك وفقاً للقوانين والأنظمة المطبقة داخل الشركة.

9- يلتزم الطرف الثاني باتباع تعليمات الطرف الأول فيما يتعلق بإجراء الكشف الطبي وفقاً لما هو محدد بسياسة الشركة، وفي حالة ان الطبيب المعتمد من قبل الشركة أصدر بياناً طبياً يقتضي باداء عمله في هذه العقد يعتذر لا شياً وفقاً لقانون العمل السعودي ويتحمل الطرف الثاني جميع تكاليف استئنافه.

10- بنتهاية الخدمة يتم منح الطرف الثاني شهادة خبرة تحتوى على فترة عمله وتنقى مع القوانين والأنظمة المطبقة.

أحكام ختامية

1- يقر الطرف الثاني بأنه أطلع على اللائحة الداخلية للشركة بتنظيم العمل واطلع على اللائحة أخلاقيات المهنة المعتمدة للشركة و يتهدى بالتقيد بها وبكلية العاملين الإدارية التي تتصدرها إدارة الشركة بهذه الشأن.

2- كل ما يرد به نص في هذا العقد فإنه يخضع لنظام العمل السعودي ولاحتجة التنفيذية والقرارات الصادرة في هذا الشأن.

3- في حالة شروع نزاع حول هذا العقد أو أي بند من بنوده يتم حله بطرق ودية، وفي حالة التضليل يتم اللجوء إلى نظام العمل و العمال.

4- حرر هذا العقد من نسختين بيد كل طرف نسخة للعمل بموجبها عند التلزوم.

الطرف أول (الشركة)
(شركة مبارك مرسى للمقاولات وشركاه للمقاولات)

ويمثلها ويتولى عنها:

الاسم: جابر مبارك مرسى

الصلة: مدير عام الشركة

التواقيع:

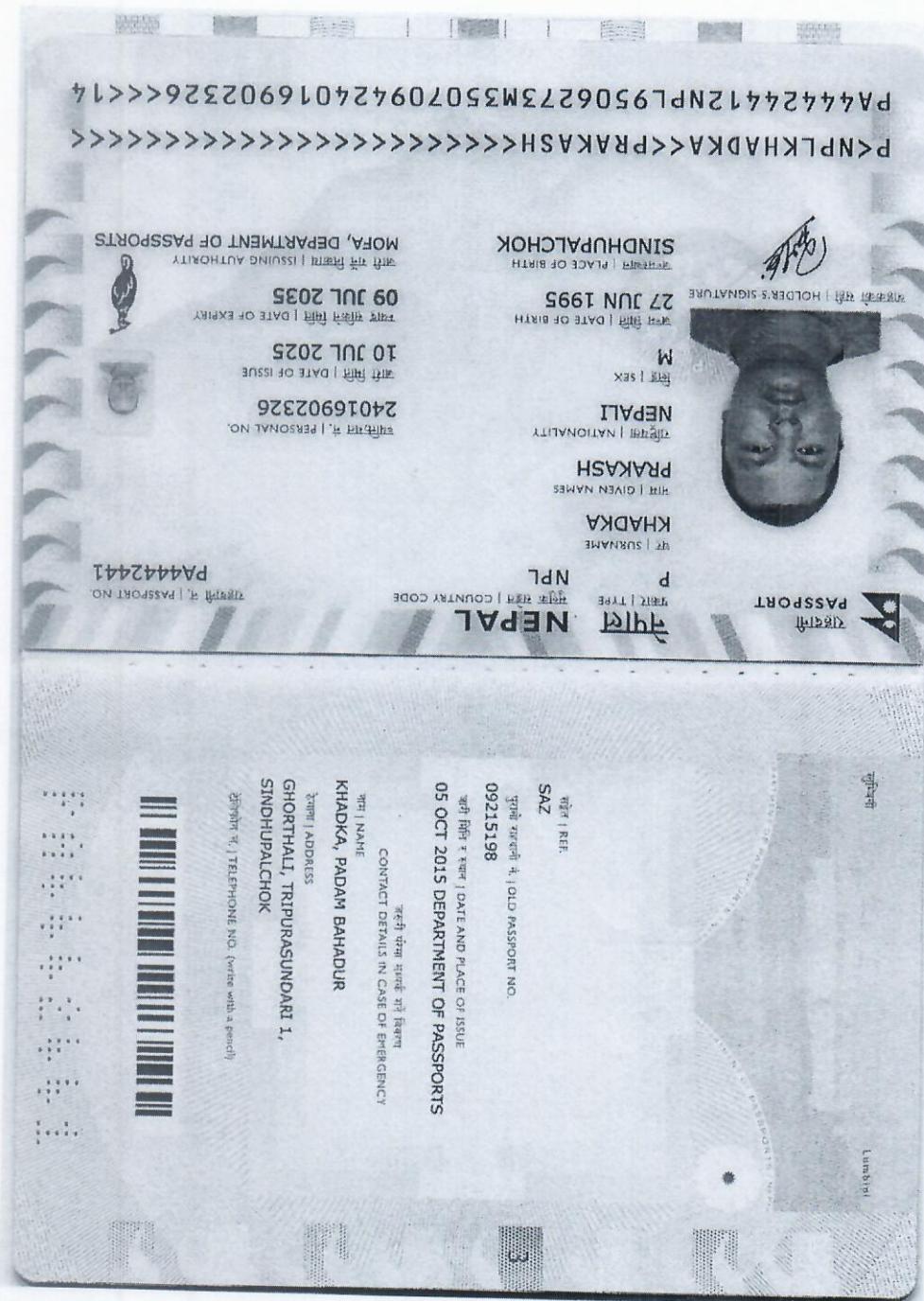
(الطرف الثاني)

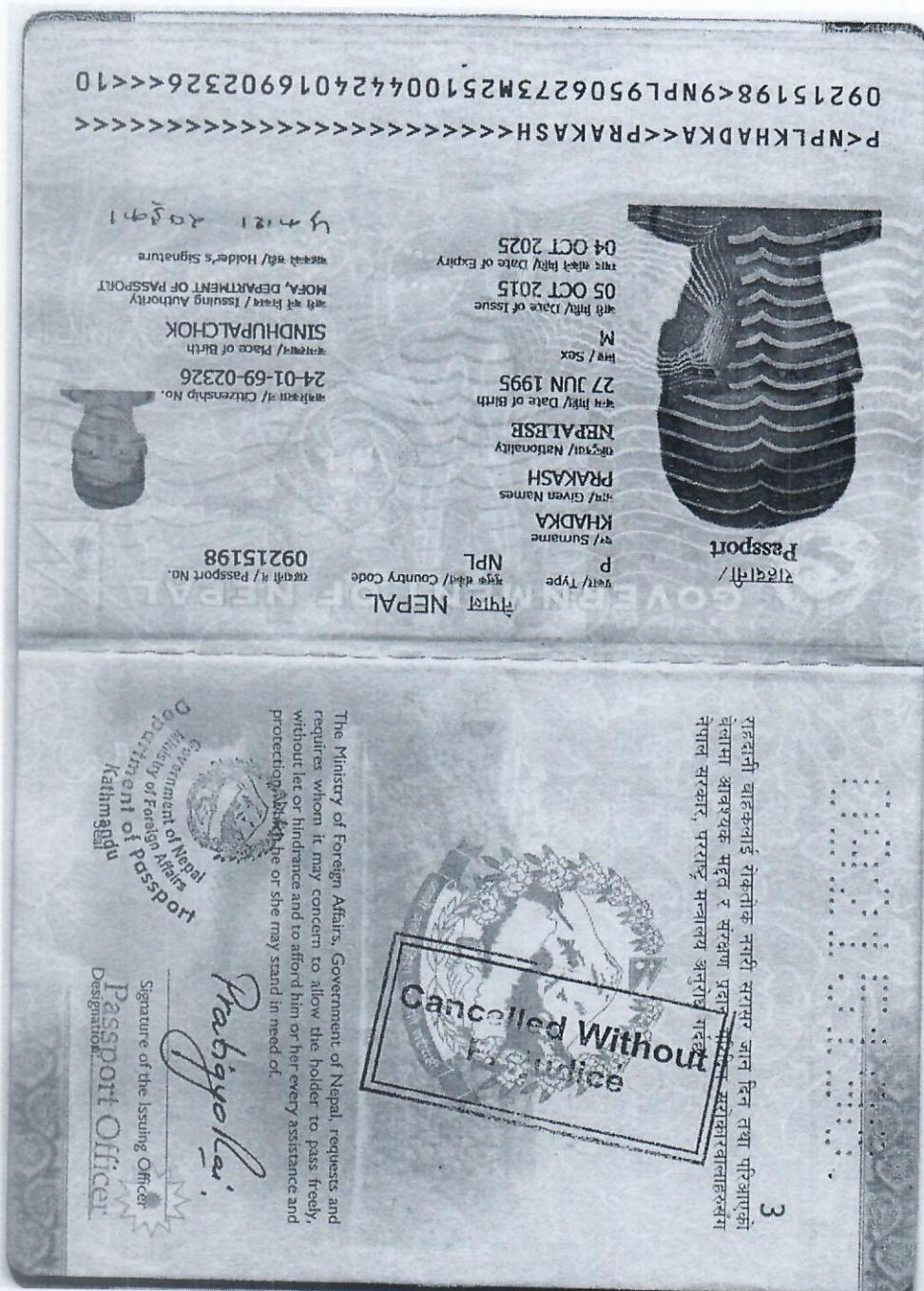
الاسم:

التواقيع:



2386 767





The Ministry of Foreign Affairs, Government of Nepal, requests and requires whom it may concern to allow the holder to pass freely without let or hindrance and to afford him or her every assistance and protection, ~~as~~^{as} he or she may stand in need of.

Passport Officer
Designation:

9852386